

シラバス英文表記のための例文集

高等教育研究センター

この例文集の使い方

- ・ シラバスの重要な項目である，授業の目的と到達目標，成績評価方法，授業計画について，シラバスとしての質を最低限担保する最もシンプルな基本文型を示しました。
- ・ キーワードを入れ替えることで，さまざまな分野のシラバス作成に対応できるようにしました。
- ・ この例文集は，教員の自由な表現によるシラバス作成を妨げるものではありません。

1. 授業の目的と到達目標 (Course Aims and Objectives)

1. 1 授業の概要 (Course Aims)

(基礎科目・教養科目向け)

- ・ This course introduces A, B and C to students taking this course.

この授業では <u>救命処置におけるリスクマネジメント方針</u> について学びます。	This course introduces <u>the risk management principles of an Emergency Medical Services</u> to students taking this course.
この授業では， <u>計量生物学と生命情報学の基礎</u> について学びます。	This course introduces <u>the foundations of computational biology and bioinformatics</u> to students taking this course.
この授業は， <u>アカデミックライティング</u> ， <u>APAスタイルの引用表記</u> および <u>研究方法の基礎</u> について学びます。	This course introduces <u>academic writing</u> , <u>APA citation style</u> and <u>the fundamentals of academic research</u> to students taking this course.

(一般的な科目向け)

- The aim of this course is to help students acquire A.

この授業の目的は、 <u>臨床神経学の基礎原理を理解すること</u> です。	The aim of this course is to help students acquire <u>an understanding of the fundamental principles of clinical neurology</u> .
この授業の目的は、 <u>大学での学習で高い成果を修める上で必須となる知識と能力</u> を身につけることです。	The aim of this course is to help students acquire <u>the necessary skills and knowledge needed to achieve a better performance in their university studies</u> .

(入門科目, セミナー・実験・実技科目向け)

- This course deals with the A, B and C. It also enhances the development of students' skill in D.

この授業では、 <u>生命倫理の基本的な概念と原理</u> を学びます。また、 <u>口頭発表</u> および <u>自律的な学習習慣のスキル</u> の獲得も目指します。	This course deals with the <u>basic concepts and principles of bioethics</u> . It also enhances the development of students' skill in <u>making oral presentation</u> and <u>self-regulated learning</u> .
この授業では、 <u>有機化学の基礎</u> , 特に <u>重合反応とそのメカニズム</u> について学びます。また、 <u>化学実験を行う能力</u> の獲得にも重点を置いています。	This course deals with the <u>basis of fundamental organic chemistry</u> , with <u>fundamental polymerization reactions</u> and <u>their mechanism</u> . It also enhances the development of students' skill in <u>carrying out a chemical experiment</u> .
この授業では、 <u>微分方程式の基本的な考え方と原理</u> について学びます。また、 <u>数値計算による微分方程式の近似解を求める力</u> も育成します。	This course deals with the <u>basic concepts and principles of elementary differential equations</u> . It also enhances the development of students' skill in <u>simple numerical method of solving differential equations</u> .

1. 2 到達目標 (Course Objectives)

(一般的な科目向け)

- At the end of the course, participants are expected to A ..., B ..., C.

<p>この授業の終了時には、学生は以下の能力を獲得していることを目標とする：<u>認知療法の重要概念を説明できる、うつにおける認知の役割について議論できる、うつや自殺願望の対処に適用できる。</u></p>	<p>At the end of the course, participants are expected to <u>explain the essential concepts of Cognitive Therapy, discuss the role of cognition in depression and apply in the treatment of depression and suicidality.</u></p>
<p>この授業の終了時には、学生は以下の能力を獲得していることを到達目標とする：<u>経済発展における直接投資の効果を定義し評価できること、マクロ経済政策に関する主要課題を理解していること。</u></p>	<p>At the end of the course, participants are expected to <u>define and evaluate the impact of foreign investment on development, identify the policies and understand key challenges related to macroeconomic policies.</u></p>
<p>この授業の終了時には、<u>学生は禁煙プログラムに関する 4 要因を説明できる</u>ことを目標とする。</p>	<p>At the end of the course, participants are expected to <u>describe the four factors relating to smoking cessation program.</u></p>

(講義科目向け)

- The goals of this course are to 1., 2., 3.

<p>本講義の到達目標は、 <u>(1) 生物相および自然環境の変遷について基礎的な知識を得ること、</u> <u>(2) 生物相と地球環境の関係を地球史的な観点から理解すること、</u> である。</p>	<p>The goals of this course are to <u>(1) Obtain basic knowledge about the history of changes of biota and the natural environment.</u> <u>(2) Understand the relationship between biota and the global environment from the viewpoint of the earth history.</u></p>
<p>本授業の到達目標は、 - <u>センサネットワークの特徴、技術的課題、動向を説明できる</u> - <u>分散検出について理解し、説明できる</u> - <u>センサネットワークにおけるキャパシティについて理解し、説明できる</u> - <u>センサネットワークのプロトコルについて理解し、説明できる</u> である。</p>	<p>The goals of this course are to - <u>be able to explain the characteristics, technical challenges, and the trend of development of sensor networks,</u> - <u>be able to understand and explain distributed detection,</u> - <u>be able to understand and explain sensor network capacity,</u> • <u>be able to understand and explain sensor network protocols.</u></p>

(入門科目・実験・実技科目向け)

- By the end of the course, students should be able to do the following:
 - A.
 - B.
 - C.

<p>この授業では、終了時に学生が以下の能力を身につけていることを目標とします。</p> <ul style="list-style-type: none">• <u>制御システムの解析と設計にMATLAB を使える</u>• <u>根軌跡・周波数応答解析を用いて離散時間制御システムを設計できる</u>	<p>By the end of the course, students should be able to do the following:</p> <ul style="list-style-type: none">• <u>Use MATLAB to aid in the analysis and design of control systems.</u>• <u>Design controllers for discrete-time control systems using root locus and frequency response techniques.</u>
<p>この授業では、終了時に学生が以下の能力を身につけていることを目標とします。</p> <ul style="list-style-type: none">• <u>認知心理学の重要用語・重要概念を知っている</u>• <u>重要な理論と方法論を説明できる</u>• <u>異なる理論と方法論の背後にある過程を比較して特徴を説明できる</u>• <u>重要な研究成果について、その研究方法・結果・含意の重要性を判断できる</u>• <u>理論や研究成果の知見を実際の状況に適応できる。</u>	<p>By the end of the course, students should be able to do the following:</p> <ul style="list-style-type: none">• <u>Recognize and recall major terms and concepts in cognitive psychology.</u>• <u>Describe and explain major methods and theories,</u>• <u>Compare and contrast alternative theories or approaches in terms of their underlying processes,</u>• <u>Evaluate major studies in terms of their methods, results, conclusions and implications,</u>• <u>Apply theories or findings to real world situations.</u>

参考：到達目標を表現する動詞

	Knowledge	Comprehension	Application	Analysis	Synthesis	Evaluation
定義	学習内容を思い出せる	学習内容を理解していることを示せる	学習内容を応用して問題解決できる	問題を要素に分解したり一般化の条件を示す	考えを統合して提案や問題解決できる	基準や根拠に基づいて判断や意思決定できる
動詞	Define Describe Duplicate Identify Label List Match Memorize Name Order Outline Recognize Relate Recall Repeat Reproduce State	Classify Convert Defend Describe Discuss Distinguish Estimate Explain Express Extend Generalized Give example(s) Identify Indicate Infer Locate Paraphrase Predict Recognize Rewrite Review Summarize Translate	Apply Change Choose Compute Demonstrate Discover Dramatize Employ Illustrate Interpret Manipulate Modify Operate Practice Predict Prepare Produce Relate Schedule Show Sketch Solve Use Write	Analyze Appraise Breakdown Calculate Categorize Compare Contrast Criticize Diagram Differentiate Discriminate Distinguish Examine Experiment Identify Illustrate Infer Model Outline Point out Question Relate Separate Subdivide Test	Arrange Assemble Categorize Collect Combine Comply Compose Construct Create Design Develop Devise Explain Formulate Generate Plan Prepare Rearrange Reconstruct Relate Reorganize Revise Rewrite Set up Summarize Synthesize	Appraise Argue Assess Attach Choose Compare Conclude Contrast Defend Describe Discriminate Estimate Evaluate Judge Justify Interpret Relate Predict Rate Select Summarize Support Value
例文	The student will define the 6 levels of Bloom's taxonomy of the cognitive domain.	The student will explain the purpose of Bloom's taxonomy of the cognitive domain.	The student will write an instructional objective for each level of Bloom's taxonomy.	The student will compare and contrast the cognitive and affective domains.	The student will design a classification scheme for writing educational objectives that combines the cognitive, affective, and psychomotor domains.	The student will judge the effectiveness of writing objectives using Bloom's taxonomy.

(ブルームの目標分類学)

2. 成績評価の基準と方法 (Grading Policies/Criteria)

- Your overall grade in the class will be decided based on the following:
 - A,
 - B,
 - C.

<p>成績評価は以下の方法で行う。</p> <ul style="list-style-type: none"> • <u>講義への出席状況と受講態度 20%</u> • <u>小レポート 30%</u> • <u>期末試験 50%</u> <p>以上の割合で、総合的に判定する。</p>	<p>Your overall grade in the class will be decided based on the following:</p> <ul style="list-style-type: none"> - <u>Class attendance and attitude in class: 20%</u> - <u>Short reports: 30%</u> - <u>Term-end examination: 50%</u>
---	--

- Your final grade will be calculated according to the following process: A, B and C.

<p>成績評価は、次の方法と割合で行う：<u>中間レポート(50%)</u>、<u>期末試験(50%)</u>、および<u>授業への貢献を加味する</u>。</p>	<p>Your final grade will be calculated according to the following process: <u>Mid-term report (50%)</u>, <u>term-end examination (50%)</u>, and <u>a fraction of in-class contribution</u>.</p>
<p>成績評価は、次の方法により行う：<u>平常点 50%</u>、<u>レポート 50%</u>で評価し、合計100点満点で60点以上を合格とする。</p>	<p>Your final grade will be calculated according to the following process: <u>Usual performance score 50%</u>, <u>Reports 50%</u>. To pass, students must earn at least 60 points out of 100.</p>

- Grading will be decided based on A, B, and C.

<p><u>実験への参加</u>、<u>実験レポート</u>、<u>実験状況と成果</u>によって評価する。</p>	<p>Grading will be decided based on <u>attendance</u>, <u>lab reports</u>, and <u>the quality of the students' experimental performance in the lab</u>.</p>
--	---

3. 授業内容 (Course Contents/Plan)

一般的な授業の場合：内容構成を示す	実験・実習・演習・プロジェクト科目の場合：行程や日程を示す
<ol style="list-style-type: none"> 1. Introduction: What is Economics? 2. Principles of Economics (1) 3. Principles of Economics (2) 4. Thinking like an Economist 5. Applications of Supply and Demand 6. Demand and Consumer Behavior 7. Production and Business Organization 8. Midterm Exam 9. Supply in Competitive Markets 10. Imperfect Competition 11. Factor Markets 12. The Distribution of Income 13. Externalities 14. Review 15. Final Exam 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Reading exercises -part 1. 2. Writing exercises -part 1. 3. Reading exercises -part 2 / writing a brief summary of an article -part 1. 4. Writing exercises -part 2. 5. Writing exercises -part 3. 6. Reading exercises -part 3 / writing a brief summary of an article -part 2. 7. Review. 8. Reading an academic dissertation -part1. / writing a paragraph -part1 9. Reading an academic dissertation -part2. / writing exercises -part 4. 10. Reading an academic dissertation -part3. / writing a paragraph -part2 11. Reading an academic dissertation -part4. / writing exercises -part 5. 12. Reading an academic dissertation -part5. / writing a paragraph -part3 13. Review paragraphs / writing exercises -part 6. 14. Review. 15. Review, reflection, and course evaluation.

4. 注意事項 (Notice for Students) の例

この授業は日本語で提供されます。	This course will be taught in Japanese.
この授業は日本語で提供されますが、資料は英語で提供します（英語の話せる TA がつきます）ので、日本語の話せない学生も履修することができます	This course will be taught in Japanese. But all of the course materials are in English. One English-speaking teaching assistant will be assigned to help non-Japanese students. Students who do not speak Japanese are welcomed.

簡潔に記述された英語版シラバスの例（一般的な科目 1）

Basic Mathematics			
Registration code	0051321	Credits	2.0
Course Category	Sciences Basic	Class room	S2Y
Term(Semester)/Day/Period	II (1st year, 2nd semester) / Mon / 3 (13:00~14:30)		
Instructor	DEMONET Laurent		
Contact			
Target Schools (Programs)	Le(J) · La(S) · Ec(S)		
<p>● Aim of the course The main aims of this course are to review high school mathematics and to deepen knowledge and understanding of basic calculus and linear algebra in order to get the necessary proficiency to apply mathematics to economics and social sciences. We will focus on applied examples rather than theoretical foundations of mathematics.</p> <p>● Course Prerequisites There are no particular prerequisites for this course. Basic algebraic computation capabilities (factor expressions, simplify fractions...) will ease the learning.</p> <p>● Course Content This course will be divided in 11 chapters as follows:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Lines and their slopes 2. Introduction to functions, Functions and their graphs 3. Combinations of functions 4. Transformations of functions 5. Quadratic functions 6. Polynomial functions 7. Rational functions 8. Exponential and logarithmic functions 9. Systems of equations and inequalities 10. Derivatives 11. Anti-derivatives, Integrals <p>All chapter will rely on the textbook, except 10 and 11 for which notes will be handed out.</p> <p>● Course Evaluation Methods There will be two main exams: midterm (40%) and final (40%). In addition, there will be homework each week (10%) and twelve quizzes about the lecture before (10%). The final grade will be determined by the total amount of points obtained according to the following scale: S: 90-100, A: 80-89, B: 70-79, C: 60-69, F:0-59. In case a student wants to drop off, a course withdrawal request should be submitted before the midterm exam.</p> <p>● Notice for Students We highly recommend to prepare each lecture by reading the beginning of the corresponding chapter in the textbook. This course will be more or less demanding depending on the initial level in mathematics. In case of difficulties, it is recommended to study in detail examples that are available in the textbook.</p>			
Text Book	<i>Precalculus demystified</i> , second edition Rhonda Huettenmueller McGraw Hill editor		
Reference Book			

簡潔に記述された英語版シラバスの例（一般的な科目 2）

Economics A			
Registration code	0053222	Credits	2.0
Course Category	Arts Basic	Class room	S10
Term(Semester)/Day/Period	II (1st year 2nd semester) /Wed / 2 (10:30~12:00)		
Instructor	CAI Dapeng		
Contact	Office : Science Building B, Room 521 E-mail : cai@iar.nagoya-u.ac.jp		
Target Schools (Programs)	Le(J)・La(S)・Ec(S)		
<p>● Purpose and aim of this class The purpose of this course is to help students master the basic concepts of economics. It starts with the twin themes of economics, scarcity and efficiency, then explores the field of microeconomics, the branch of economics that is concerned with the behavior of individual entities such as market, firms, and households. Questions including how individual prices are set, how much firms produce, how much households consume, as well as the strengths and weaknesses of the market mechanisms are examined in details. Upon successfully completion of the course, students should be able to understand the basic concepts of economics, as well as to analyze daily decisions faced by firms and households.</p> <p>● Class contents Contents: 1. Introduction: What is Economics? 2. Principles of Economics (1) 3. Principles of Economics (2) 4. Thinking like an Economist 5. Applications of Supply and Demand 6. Demand and Consumer Behavior 7. Production and Business Organization 8. Midterm Exam and its review for practice 9. Supply in Competitive Markets 10. Imperfect Competition 11. Factor Markets 12. The Distribution of Income 13. Externalities 14. Review 15. Final Exam and its review for practice</p> <p>● The Way of Evaluation, How to evaluate Midterm exam and final exam</p> <p>● Notice for Students Students who decide to withdraw from the course should inform the instructor in writing. A copy of the designated form ("Course Withdrawal Request") should also be submitted.</p> <p>● Message to Students The students are expected to 1) read the text and assigned materials carefully; 2) attend all classes and be on time; 3) turn in assignments when they are due.</p>			
Text Book	Principles of Economics, N. Gregory Mankiw (various versions)		
Reference Book			

簡潔に記述された英語版シラバスの例（実験・演習・実習科目）

Laboratory in Biology A			
Registration code	0011371	Credits	1.5
Course Category	Sciences Basic	Class room	Laboratory
Term(Semester)/Day/Period	II (1st year 2nd semester) / Mon / 3 (13:00~14:30) , 4 (14:45~16:15)		
Instructor	ABE Hideki, MITSUYA Shiro		
Contact	Course Master : ABE Hideki Office : Room A321, Graduate School of Bioagricultural Sciences Phone : 052-789-4081 E-mail: habe@agr.nagoya-u.ac.jp		
Target Schools (Programs)	Ag(B)		
<p>● The aim of this course</p> <p>The aim of this course is to provide freshman/sophomore level students with the conceptual framework, factual knowledge, and analytical skills necessary to deal critically with the rapidly changing science of biology and to understand the applications of biology. The work of the course is done via a series of laboratory exercises. Students are required to attend all the classes. Students shall inform their instructors of dates they will miss class due to an excused absence prior to the date of that anticipated absence. There are no exams, but students are required to write laboratory reports.</p> <p>● The contents of this course</p> <p>1-1-1 Tree Identification 1-1-2 Interspecific comparison of tree leaves 1-1-3 Tree census 1 1-1-4 Tree census 2 (Analyses of tree census data) 1-2-1 Morphology of Plant 1 (Plant tissue systems and their cellular structures) 1-2-2 Morphology of Plant 2 (Leaf Surface Structure) 1-2-3 Morphology of Plant 3 (Structure of seedlings) 1-2-4 Protein Electrophoresis (SDS-Polyacrylamide Gel Electrophoresis) 1-3-1 Morphology of Animals 1 (Dissection of the goldfish) 1-3-2 Morphology of Animals 2 (Observation of Animal Tissue Sections) 1-3-3 Vertebrate Hormones (Regulation of metamorphosis in the African clawed frog larvae) 1-3-4 Morphology of Aves (Anatomy of the digestive system and urogenital system of the quail)</p> <p>● Grading</p> <p>Grading will be based on attendance, lab reports, and assessment of performance in the lab. The course withdrawal system is adopted. Students can withdraw from this course by submitting a request by the end of May.</p>			
Text Book	Will be introduced in the class.		
Reference Book			

シラバス作成のための用語集

教室	classroom	期末レポート	final paper
講義室	lecture room	期末試験	final exam
大講義室	lecture hall	筆記試験	written exam
講堂	auditorium	口頭試験	oral exam
ゼミ室	seminar room	中間試験	midterm exam
実験室	laboratory	持ち帰りテスト	take-home exam
必修科目	required course	提出期限	due date
選択科目	elective course	持込み可の試験	open-book exam
講義要綱	course catalog	持込み不可の試験	closed-book exam
休講	class cancellation	ノート持込み可の試験	note-allowed exam
補講	supplementary class	論述テスト	essay test
公欠	excused absence	追試験	makeup exam
試験期間	final exam period	問題用紙	question sheet
シラバス	syllabus	解答用紙	answer sheet
履修要件	prerequisite	試験監督者	proctor
オフィスアワー	office hours	不正行為	academic misconduct
教科書	textbook	カンニング	cheating
参考書	reference book	剽窃	plagiarism
教材	teaching materials	ハラスメント	harassment
視聴覚教材	audio-visual aids	成績	grade
プリント	handout	実験用白衣	lab coat
印刷ミス	incomplete printing	防護眼鏡	safety glass
出席	attendance	関数電卓	scientific calculator
授業への参加	class participation	自在定規	adjustable curve ruler
授業をさぼる	skip a class		
私語	chat in class		
発表者	presenter		
口述発表	oral presentation		
事例研究	case study		
司会進行役	facilitator		
討論	discussion		
予習	preparation		
復習	review		
小テスト	quiz		
レポート	paper		
引用	citation		
試験	exam		